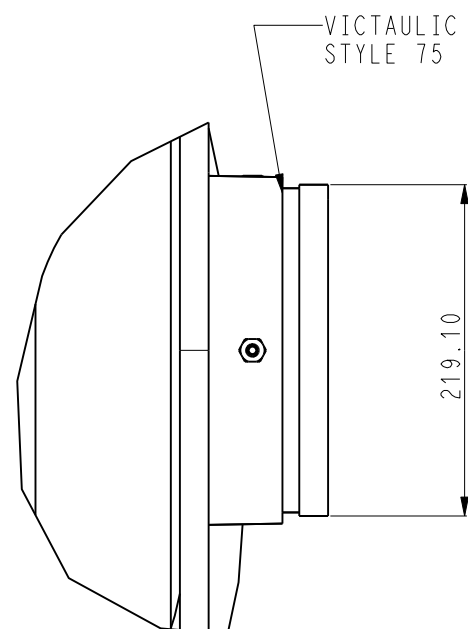
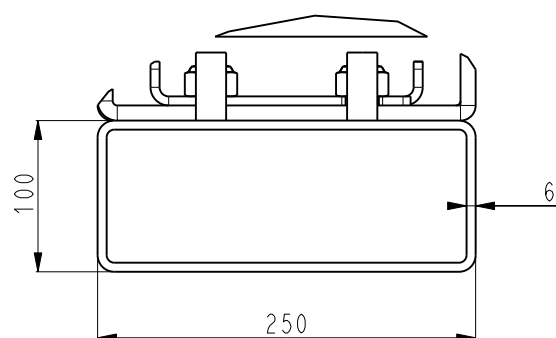


DETAIL C
ECHELLE 1:5
SCALE

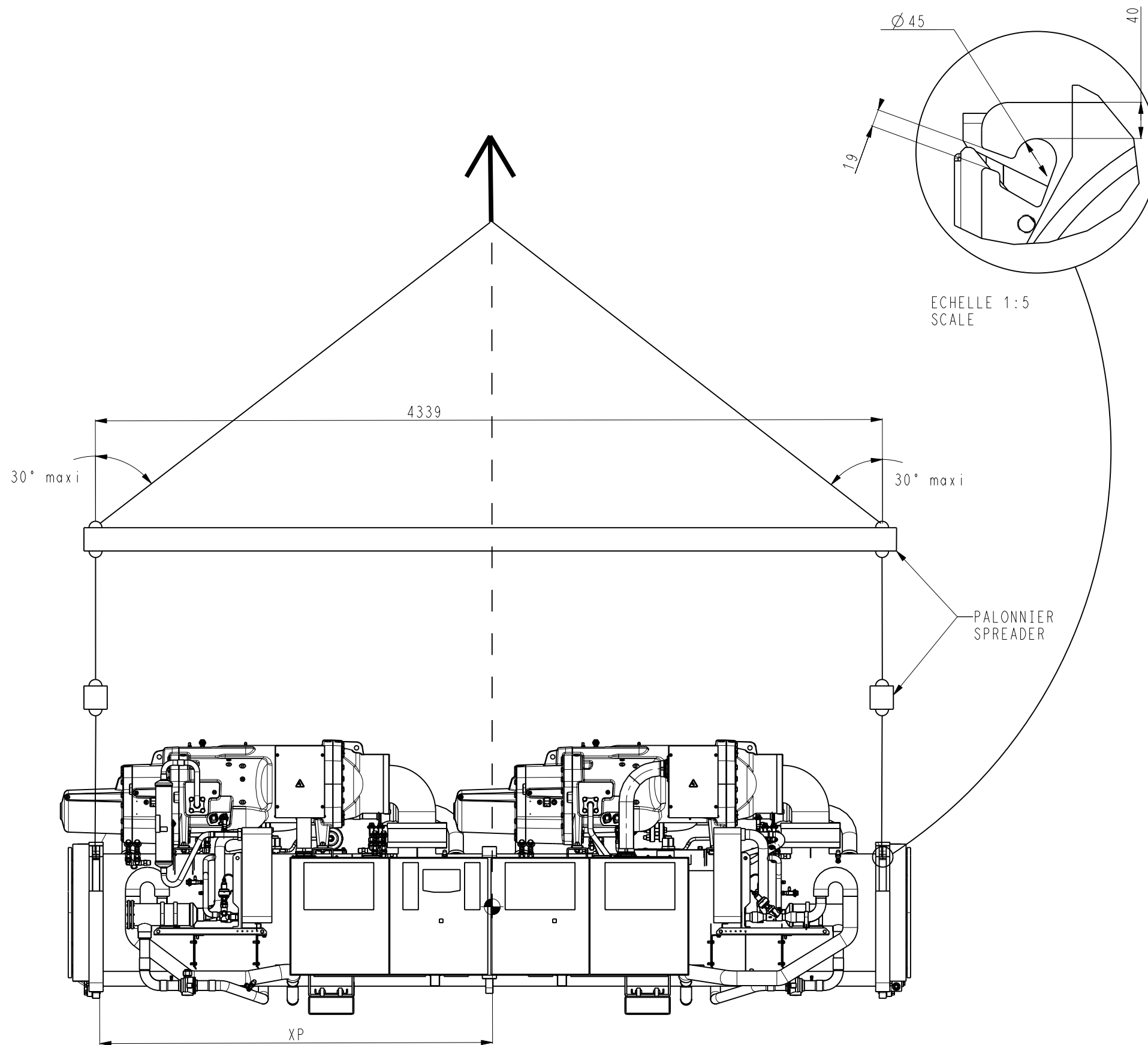


DETAIL B
ECHELLE 1:5
SCALE



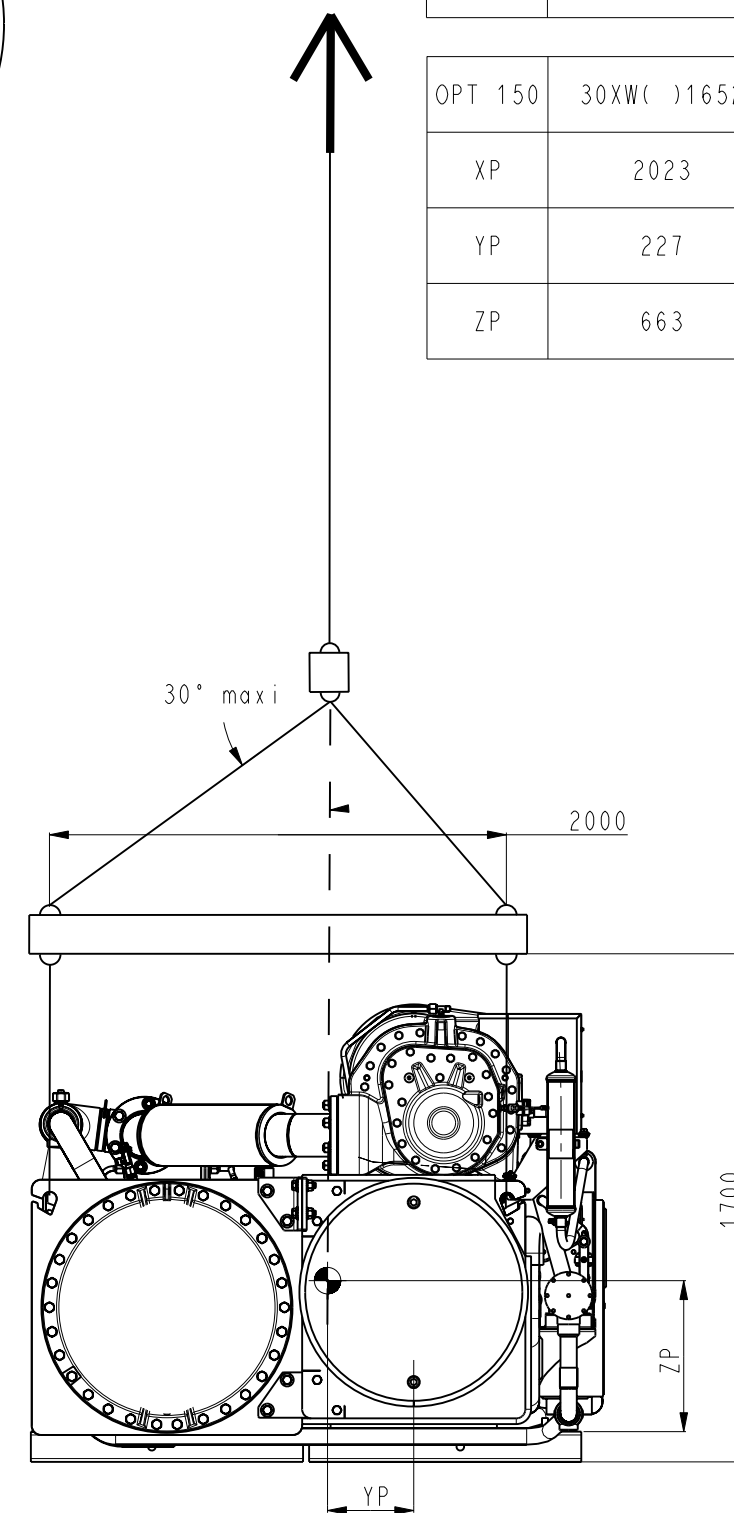
DETAIL A
ECHELLE 1:5
SCALE

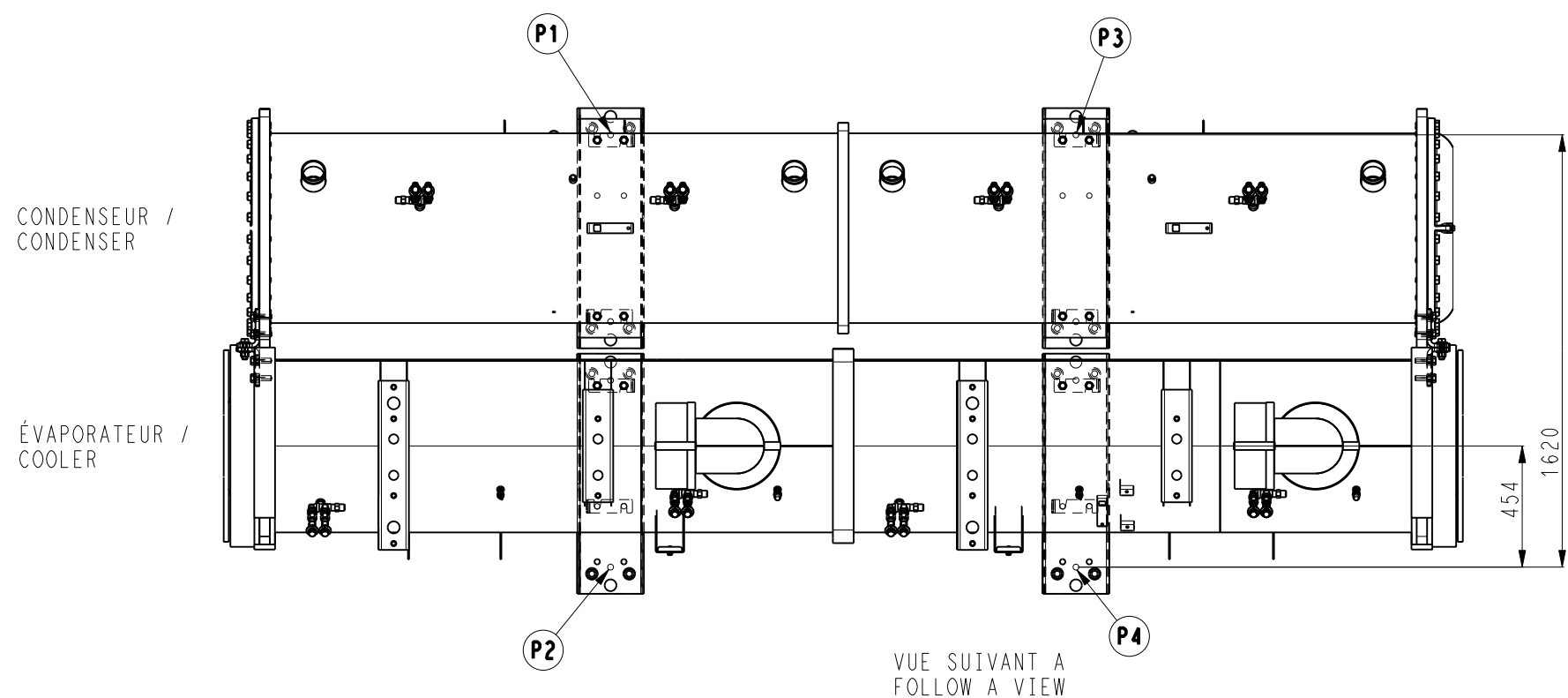
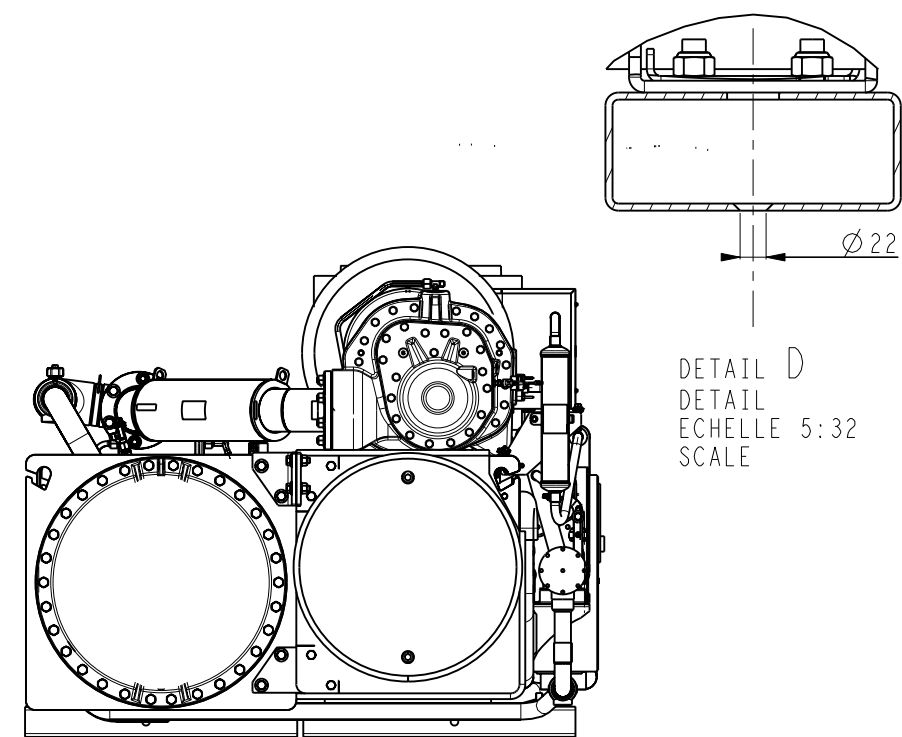
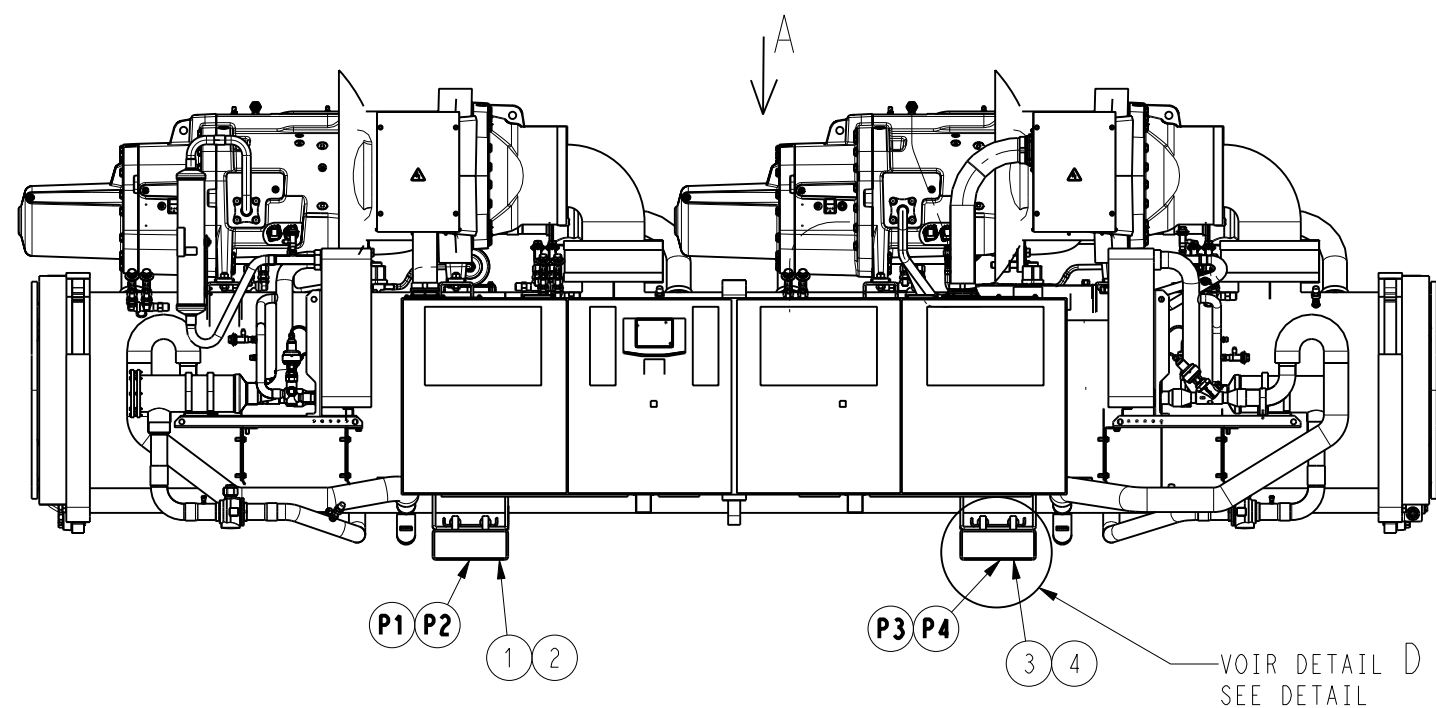
TOLERANCE	30XW()1652 - 1702		DATE	Feuille Sheet
±10			29-Dec-14	1/7
		00DCG000030000		Indice
				D



STD	30XW()1652	30XW()1702
XP	2037	2037
YP	240	240
ZP	647	647

OPT 150	30XW()1652	30XW()1702
XP	2023	2025
YP	227	226
ZP	663	664





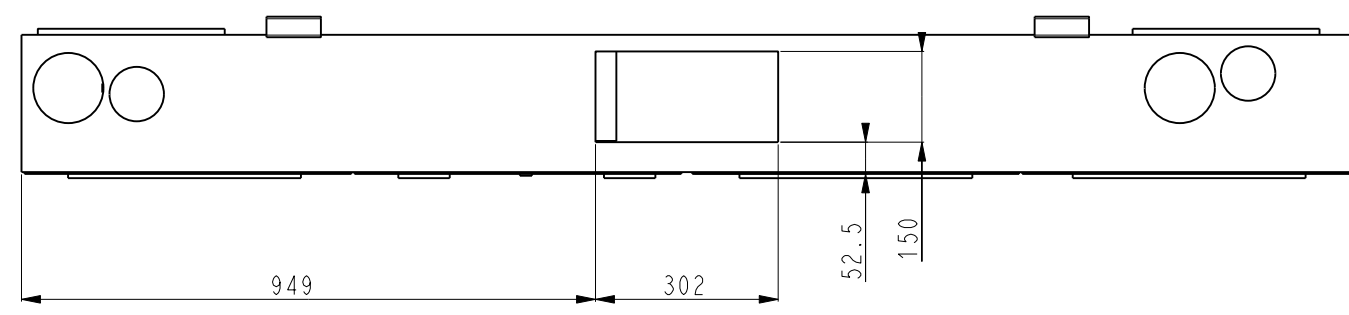
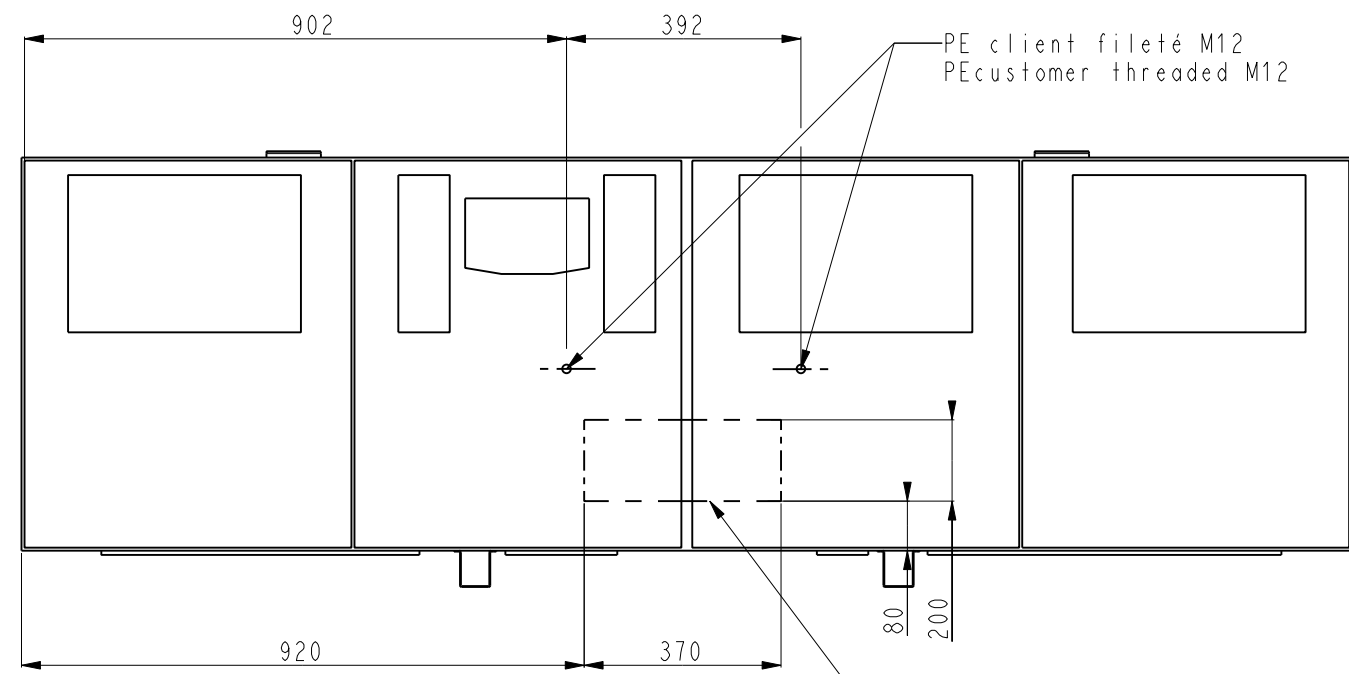
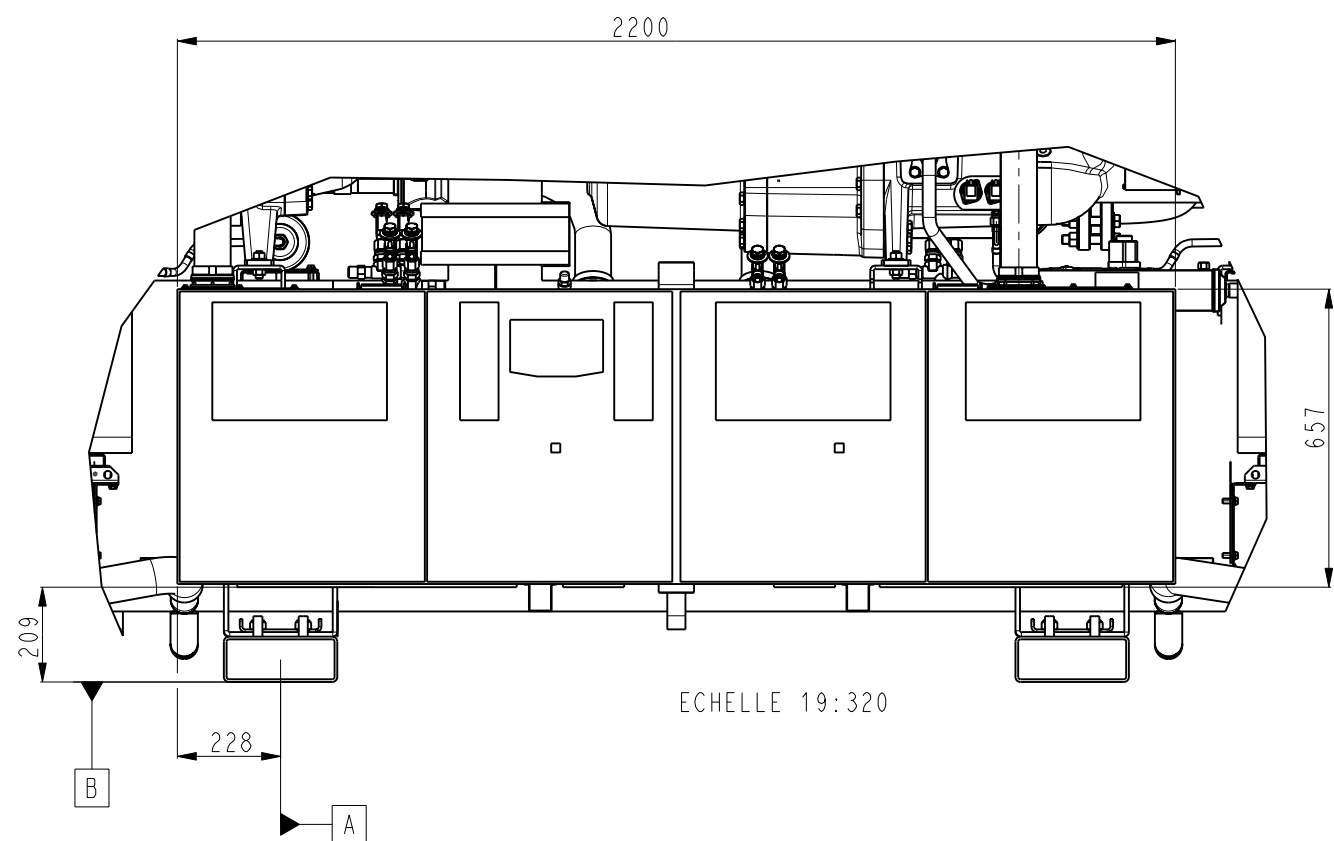
Operating weight $\pm 6\%$ Poids en fonctionnement $\pm 6\%$	30XW()1652	30XW()1702
P1 (Kg)	2100	2105
P2 (Kg)	2803	2808
P3 (Kg)	1618	1622
P4 (Kg)	2160	2164
PT (Kg)	8681	8699

Operating weight $\pm 6\%$ Poids en fonctionnement $\pm 6\%$	30XW()1652 OPT 150	30XW()1702 OPT 150
P1 (Kg)	2168	2167
P2 (Kg)	2990	2996
P3 (Kg)	1618	1624
P4 (Kg)	2230	2245
PT (Kg)	9006	9032

Note :

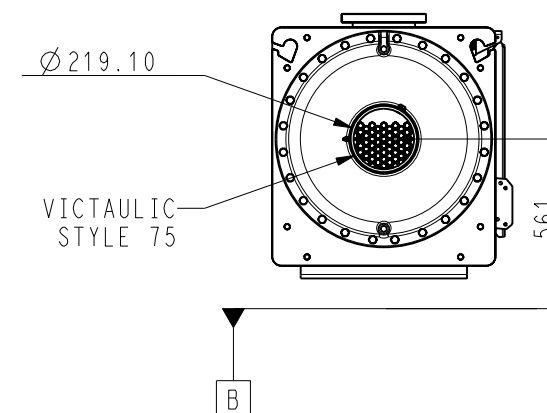
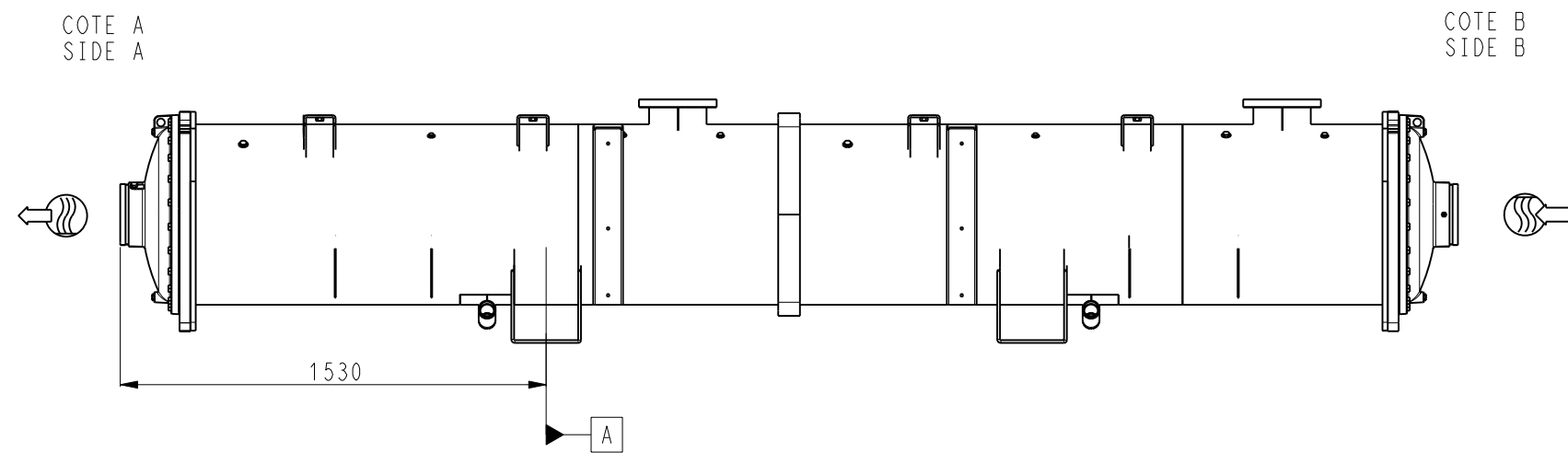
- P1 à P4 : Points de fixation au sol. Les supports 1, 2, 3 et 4 doivent être en contact avec le sol sur toute leur longueur.
- P1 to P4 : Fixing points. The barrels 1, 2, 3 and 4 should be in contact with the ground throughout their length.

TOLERANCE ± 10	30XW()1652 - 1702		DATE 29-Dec-14	Feuille Sheet 3/7
		00DCG000030000		Indice D

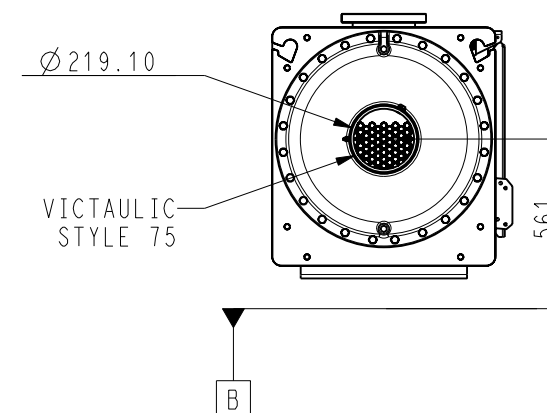
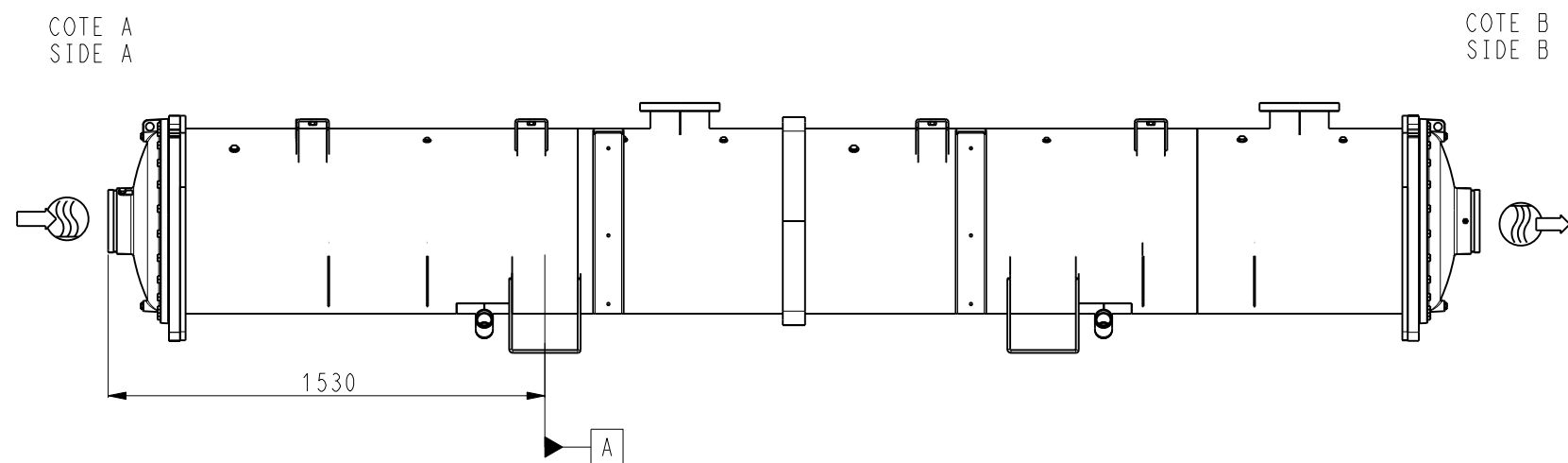


EVAPORATEUR / COOLER

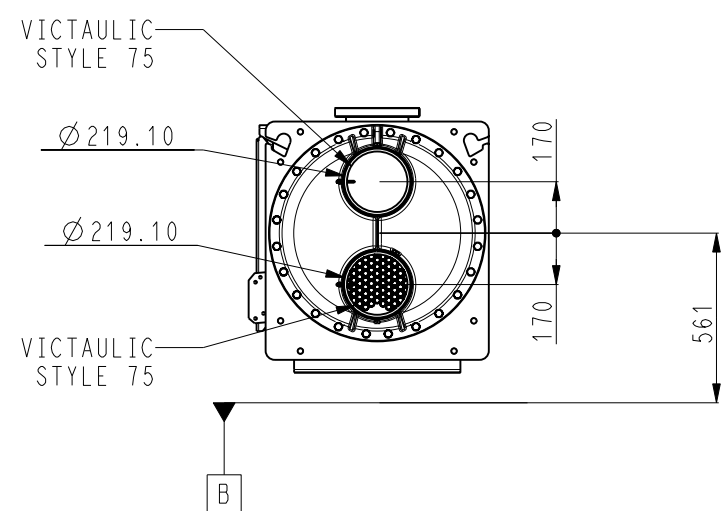
OPTION 107 +100C



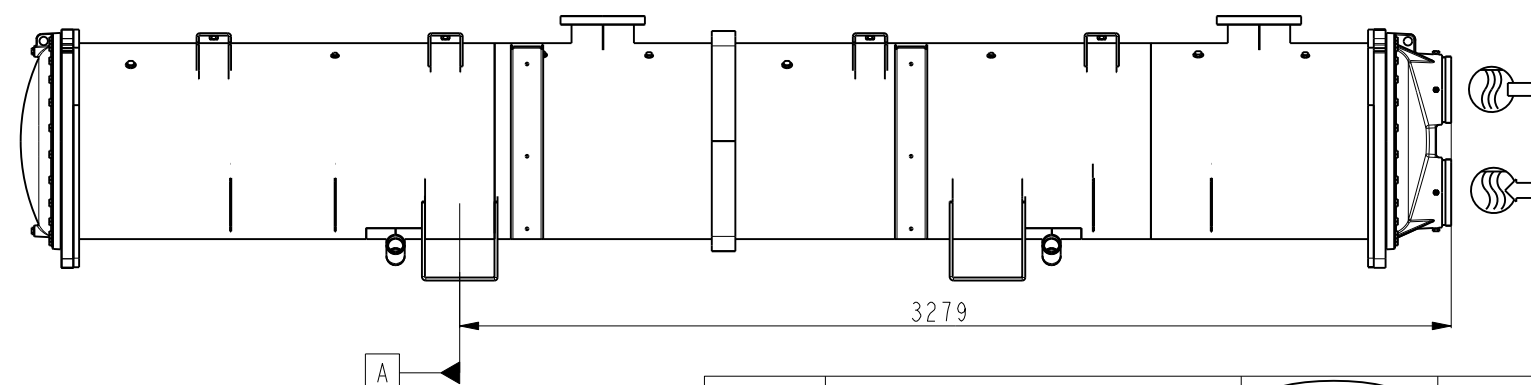
OPTION 100C



OPTION 107



COTE A
SIDE A

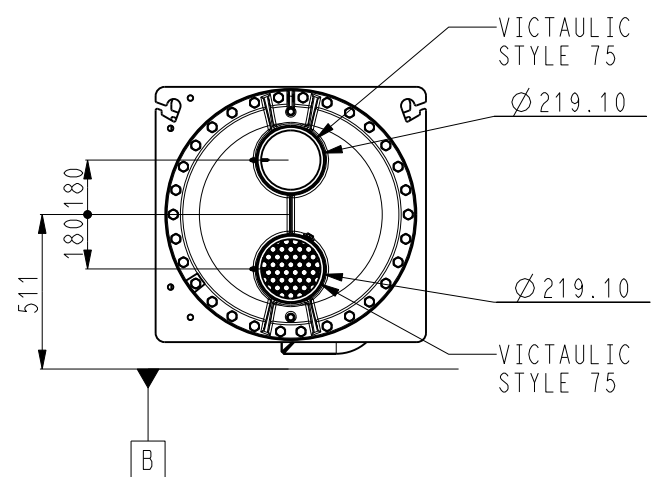


COTE B
SIDE B

TOLERANCE	30XWC)1652 - 1702		DATE	Feuille Sheet 5/7
±10			29-Dec-14	Indice
00DCG000030000				D

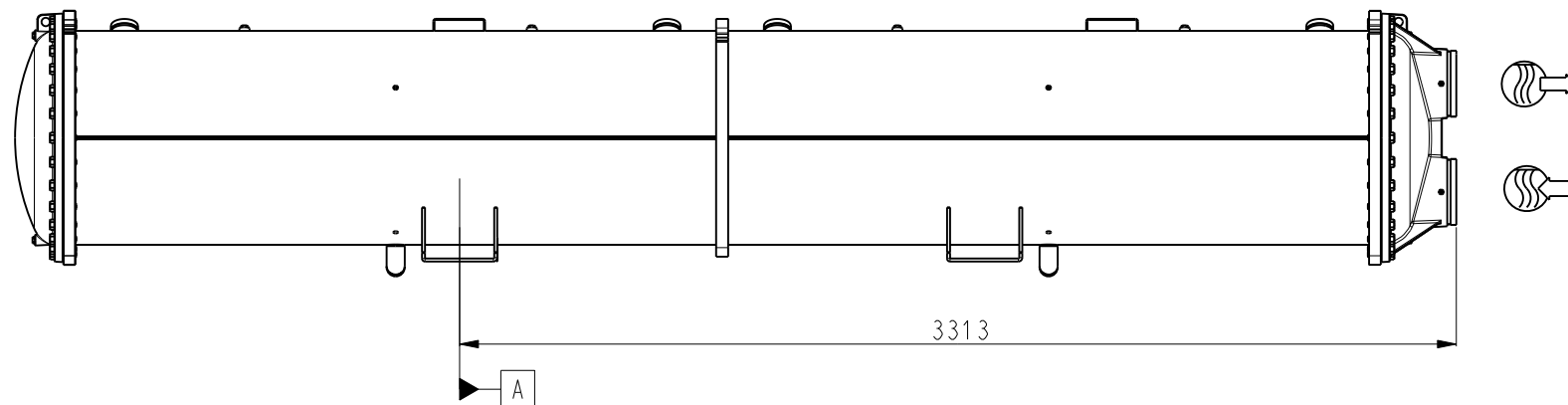
CONDENSEUR / CONDENSER

OPTION 107A

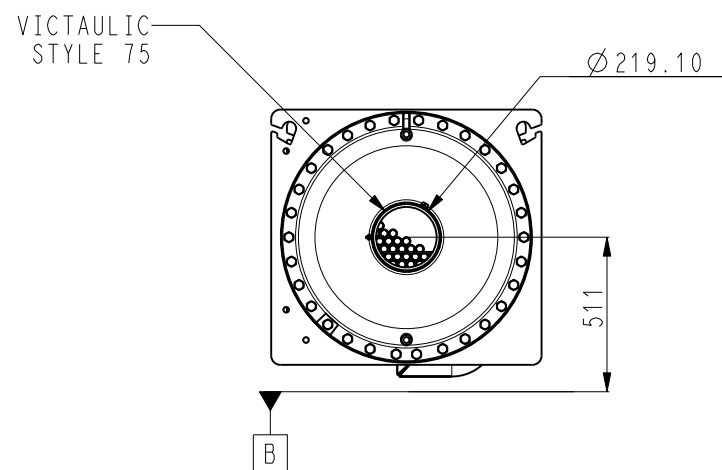


COTE A
SIDE A

COTE B
SIDE B

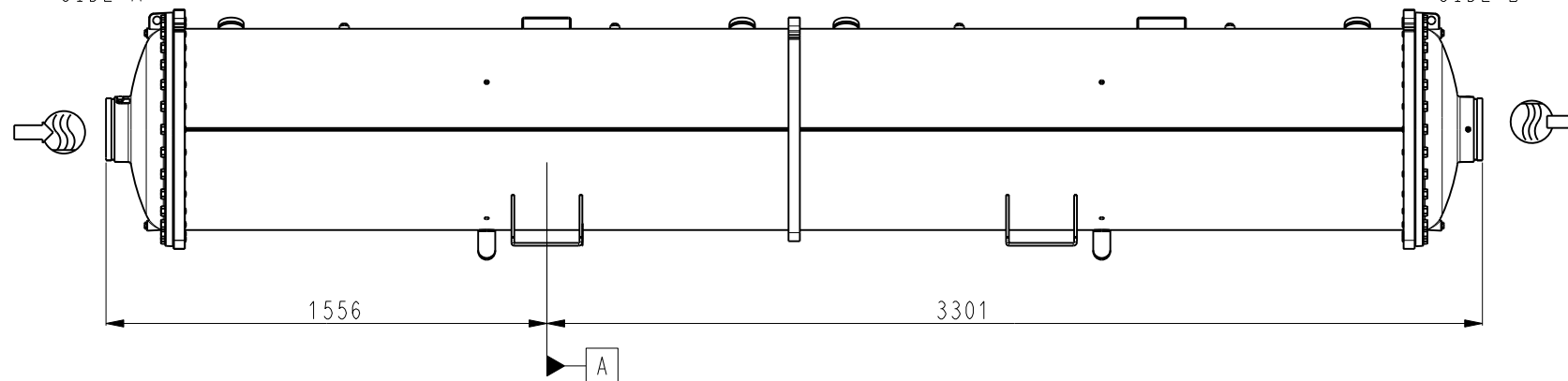


OPTION 102C

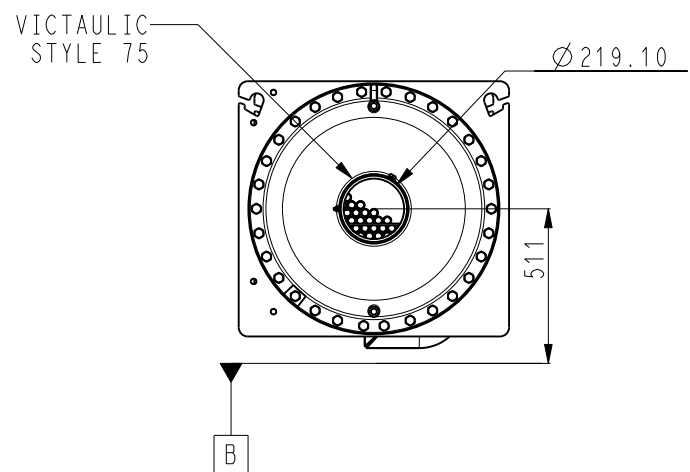


COTE A
SIDE A

COTE B
SIDE B

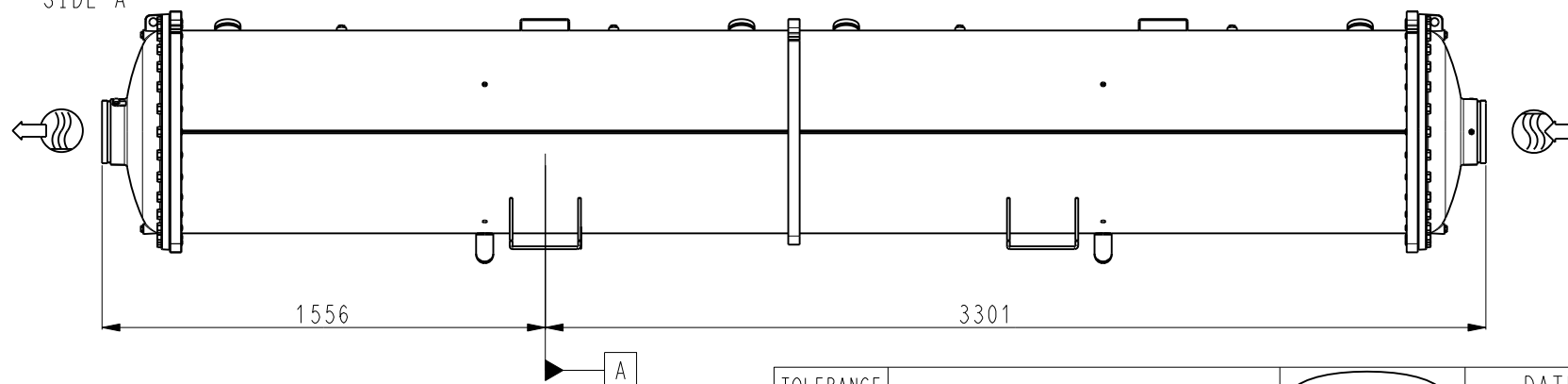


OPTION 107A + 102C



COTE A
SIDE A

COTE B
SIDE B



TOLERANCE	±10
-----------	-----



















30XC ()1652 - 1702



DATE
29-Dec-14

00DCG000030000

Feuille
Sheet
6/7
Indice
D

	ENGLISH	FRANCAIS	GERMAIN	ESPANOL	ITALIANO
 →	Cooler 3/8 npt air vent	Purge air évaporateur 3/8 npt	Kaltwasser entlüftungsventil 3/8 npt	Purgador aire evaporador 3/8 npt	Valvola sfogo aria evaporatore 3/8 npt
 →	Cooler 3/8 npt Water drain	Purge eau évaporateur 3/8 npt	Kaltwasser abfluss 3/8 npt	Drenaje agua evaporador 3/8 npt	Scarico acqua evaporatore 3/8 npt
 →	Refrigerant charging valve	Vanne remplissage réfrigérant	Kaltemittel einfüllungsventil	Valvula para carga de refrigerante	Valvola di carico refrigerante
 →	Cooler safety relief valve	Soupape de sécurité évaporateur	Verdampfer sicherheitsventil	Valvula de seguridad evaporador	Valvola di sicurezza evaporatore
 →	Oil charging valve	Vanne remplissage huile	Öleinfüllungsventil	Valvula para carga de aceite	Valvola di carico olio
 →	Closing valve and oil drain	Vanne et purge d'huile	Ventil und Öleinabfluss Kältemittel	Valvula de cierre y drenaje aceite)	Valvola e scarico olio
 →	Condenser safety relief valve	Soupape de sécurité condenseur	Sicherheitsventil des ölseparators	Valvula de seguridad condensador	Valvola di sicurezza condensatore
 →	condenser 3/8 npt air vent	purge air condenseur 3/8 npt	Entlüftungsventil condensator 3/8 npt)	purgador aire condensador 3/8 npt	Valvola sfogo aria condensatore 3/8 npt)
 →	Condenser 3/8 npt water drain	Purge eau condenseur 3/8 npt	Condensator wasser abfluss ventil 3/8 npt	Drenaje agua condensador 3/8 npt	Scarico acqua condensatore 3/8 npt
 →	Services clearances required	Espace nécessaire à la maintenance	Freiraum für wartung	Espacio necesario para servicio y mantenimiento	Spazio necessario per il servizio
 →	Space required to remove cooler tubes	Espace nécessaire au réentubage de l'évaporateur	Freiraum für rohren austauch	Espacio necesario para cambiar tubos de los intercambiadores	Spazio necessario per la rimozione dei tube evaporatore
 →	Electrical box	Coffret électrique	Schaltschrang	Caja electrica	Pannello elettrico
S mm ²	Power supply unit recommend section wire (see IOM)	Raccordement électrique unité section recommandée (voir IOM)	Hauptelektrische anschluss querschnitt (IOM sehen)	Conexiones electricas unidade section recomendada (ver IOM)	Sezione raccomandata per i conessione elettrica (vedi IOM)
 →	Total operating weight	Poids total en fonctionnement	Betriebsgewicht	Peso en funcionamiento	Peso in funzionamento
 →	Attachment point	Point de fixation au sol	Die Bodenbefestigung	Punto fijacion à suelo	Punto di fissaggio al suolo
	Inlet water (victaulic conections)	Entrée eau (raccordement victaulic)	Wasser eintritt (victaulic anschlüsse)	Entrada agua (conexiones victaulic)	Entrata acqua (conessione victaulic)
	Outlet water (victaulic conections)	Sortie eau (raccordement victaulic)	Wasser austritt (victaulic anschlüsse)	Salida agua (conexiones victaulic)	Uscita acqua (conessione victaulic)
	Electrical supply entry	Entrée raccordement électrique	Strom Anschlüsse	Entrada cables electricos	Entrata cavi alimentazione
	Center of gravity	Centre de gravité	Maschinenschwerpunkt	Centro de gravedad	Centro di gravita

TOLERANCE

±10

30XW()1652 - 1702


DATE
29-Dec-14Feuille
Sheet
7/7
Indice

00DCG000030000

D